«ЗАТВЕРДЖЕНО»:

Біржовий комітет

Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

Протокол № 1726 від 16 травня 2024 року

Голова Біржового комітету

_____ Олексій ДУБОВСЬКИЙ

Зміни та доповнення
до Положення про надання в оренду біржових місць на товарній біржі - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

1. Додатки 1 та 3 до Положення викласти в нових редакціях, що додаються.

Додаток № 1
до Положення про надання в оренду біржових місць на товарній біржі –
Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

ЗАЯВА-АНКЕТА

(для юридичних осіб або фізичних осіб-підприємців)

Просимо Вас надати в оренду біржове місце, укласти Договір оренди біржового місця на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» та надати право на участь в біржових торгах і здійснення біржових операцій на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

Акредитація за напрямками:

Напрямки, на яких бажаєте здійснювати біржові операції:	
	«Вугільна продукція»
	«Природний газ»
	«Скраплений газ»
	«Нафта та газовий конденсат»
	«Нафтопродукти»
	«Сировина та інша продукція»
	«Добрива»

Строк оренди біржового місця (місяці)	

Інформація про компанію:

Назва компанії (повна) українською мовою	
Назва компанії (повна) англійською мовою	
Назва компанії (скорочена) українською мовою	
Назва компанії (скорочена) англійською мовою	
Компанія діє на підставі (назва документу у родовому відмінку)	
Форма власності	

Юридична адреса:

Індекс	
Країна	
Область	
Місто	
Район	
Вулиця	
Будинок	
Корпус (заповнюється у разі наявності)	
Офіс (кім.) (заповнюється у разі наявності)	

Юридична адреса (на англійській мові)	

Поштова адреса:

Індекс	
Країна	
Область	
Місто	

Район	
Вулиця	
Будинок	
Корпус (заповнюється у разі наявності)	
Офіс (кім.) (заповнюється у разінаявності)	

Телефон (формат запису: +380XXXXXXXXX)	
Телефон/факс (формат запису: +380XXXXXXXXX)	
E-mail:	
Код за ЄДРПОУ	
Індивідуальний податковий номер	

EIC код (заповнюється для напрямку «Природний газ»)	

Поточний (розрахунковий) рахунок – 1

Назва банку (українською мовою)	
Назва банку (англійською мовою)	
Адреса банку	
Поточний (розрахунковий) рахунок	
МФО	

Інформація про керівника:

ПІБ керівника (у називному відмінку)	
ПІБ керівника (у родовому відмінку)	
Посада керівника (у називному відмінку)	
Посада керівника (у родовому відмінку)	

Тип документу (вказати вибране) **O** паспорт **O** ID-карта

Паспортні дані особи:

серія	
№	
ким виданий	
дата видачі (формат запису: ЧЧ.ММ.РРРР)	

Дані ID-картки керівника:

Документ №	
Дата видачі	
Орган, що видав	
Ідентифікаційний номер керівника	

Перелік осіб, що будуть виконувати повноваження брокерів:

ПІБ особи (у називному відмінку)	
ПІБ особи (у родовому відмінку)	
ПІБ особи (у знахідному відмінку)	
Посада особи	

Тип документу (вказати вибране) **O** паспорт **O** ID-карта

Паспортні дані особи:

серія	
№	
ким виданий	

дата видачі (формат запису: ЧЧ.ММ.РРРР)	

Дані ID-картки особи:

Документ №	
Дата видачі	
Орган, що видав	

Ідентифікаційний номер особи	
Адреса проживання особи	
E-mail особи	
Телефон особи (робочий) (формат запису: +380XXXXXXXXX)	
Телефон особи (мобільний) (формат запису: +380XXXXXXXXX)	

Документи, необхідні для укладення Договору оренди біржового місця та надання права на участь в торгах:

Виписка або витяг з єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців виданий не пізніше, ніж за 1 місяць до її надання Біржі	*Завантажити документ
Статут юридичної особи	*Завантажити документ
Баланс та звіт про фінансові результати за останній звітний період з відповідною відміткою органу статистики	*Завантажити документ
Рішення про призначення керівника юридичної особи	*Завантажити документ
Паспорт та довідка про присвоєння ідентифікаційного номеру керівника юридичної особи (фізичної особи – підприємця)	*Завантажити документ
Паспорт та довідка про присвоєння ідентифікаційного номеру особи (осіб), що буде (будуть) виконувати повноваження брокера (брокерів), якщо повноваження брокера буде виконувати не керівник (або не лише керівник) юридичної особи	*Завантажити документ
Довіреність (довіреності) на особу (осіб), що буде (будуть) виконувати повноваження брокера (брокерів)	*Завантажити документ
Анкета-опитувальник клієнта	*Завантажити документ

Підтверджуємо, що надані документи в електронному вигляді автентичні оригіналам. Несемо відповідальність за достовірність наданої інформації.

З Правилами Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Правилами біржової торгівлі на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Положенням про надання в оренду біржових місць на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»,

Регламентом проведення електронних біржових торгів на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» та Тарифами на послуги товарної біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» ознайомлені. Зобов'язуємося виконувати.

Оплату гарантуємо.

Додаток № 3
до Положення про надання в оренду біржових місць на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа»

Увага! Відповідні поля анкети обов'язково заповнюються англійською та українською мовами (Attention! The corresponding fields of the application form shall be filled up in English and Ukrainian).

Заява-анкета
Application-questionnaire

We ask you to lease an exchange place, conclude a lease agreement for an exchange place at Ukrainian Energy Exchange LLC and grant the right to participate in exchange trading and perform exchange transactions at Ukrainian Energy Exchange LLC.

Просимо Вас надати дозвіл на оренду біржового місця, укладення Договору оренди біржового місця на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» та надати право на участь в біржових торгах і здійснення біржових операцій на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа».

Акредитація за напрямками (Accreditation in sections)

Напрямки, на яких бажаєте здійснювати біржові операції (Sections in which you want to perform exchange operations)	«Нафтопродукти» («Oil products»)
	«Сировина та інша продукція» («Raw materials and other products»)
	«Скраплений газ» («Liquefied petroleum gas»)
	«Нафта та газовий конденсат» («Oil and gas condensate»)
	«Природний газ – Митний склад» («Natural gas – Custom warehouse»)

Строк оренди біржового місця, в місяцях (Lease period of exchange place, in months)	

Інформація про компанію (Information about the company)

Назва компанії (повна) українською мовою	
Company name (full)	
Назва компанії (скорочена) українською мовою	
Company name (abbreviate)	
Форма власності	
Form of ownership	
EIC-код (Energy Identification Code)	

Реєстраційні дані (Registration data)

Країна реєстрації	
Country of registration	
Дата реєстрації	
Date of registration	

Орган реєстрації Registration Authority	
Реквізити свідоцтва про реєстрацію або виписки з банківського, торговельного або судового реєстру Details of the registration certificate or extract from the banking, trading or court register	

Місцезнаходження та контактні дані (Location and contact info)

Місцезнаходження Location	
Телефон (Phone number)	
Телефон/факс (Phone/Fax)	
E-mail	

Банківські реквізити (Bank details)

Назва банку Name of the Bank	
Адреса банку Bank address	
Банківські реквізити (USD) Bank details (USD)	
Банківські реквізити (EUR) Bank details (EUR)	

Інформація про керівника (Information about the Head)

ПІБ керівника Name of Head	
Посада керівника Position of Head	
Керівник діє на підставі Head is acting on the basis of	

Паспортні дані особи (Passport data of the person)

серія (за наявності) та номер series (if available) and number	
дата видачі (формат запису: ЧЧ.ММ.РРРР) date of issue	

Адреса проживання особи Residential address of the person	

E-mail особи E-mail of the person	

Телефон особи (мобільний) (формат запису: +код країни XXXXXXXXX) Person's phone number (record format: +country code XXXXXXXXX)	

Уповноважений представник, який буде виконувати функції брокера – 1
(Authorized representative that is to serve as a broker – 1)

ПІБ уповноваженої особи / Брокера Name of the authorized person / broker	
Уповноважена особа діє на підставі	

Authorized person is acting by virtue of	

Паспортні дані особи (Passport data of the person)

серія (за наявності) та номер series (if available) and number	
дата видачі (формат запису: ЧЧ.ММ.РРРР) date of issue	

Адреса проживання особи Residential address of the person	

E-mail особи E-mail of the person	

Телефон особи (мобільний) (формат запису: +код країни XXXXXXXXX) Person's phone number (record format: +country code XXXXXXXXX)	

Документи, які необхідні для укладення Договору оренди біржового місця і надання права на участь в торгах (Documents necessary for the conclusion of the Agreement on the lease of exchange place and granting the right to participate in trading)

Легалізований витяг з торгового, банківського чи судового реєстру або нотаріально засвідчене реєстраційне посвідчення уповноваженого органу іноземної держави про реєстрацію відповідної юридичної особи-нерезидента (виданого не пізніше, ніж за 90 (дев'яносто) календарних днів до дати подання документів для акредитації (крім реєстраційного посвідчення)). A legalized extract from the trade, bank or court register or a notarized registration certificate of the authorized body of a foreign state on the registration of the corresponding non-resident legal entity (issued no later than 90 (ninety) calendar days before dates of submission of documents for accreditation (except registration certificate)).	*Завантажити документ *Download the document
Довідка з банку, в якому відкрито рахунок нерезидента, про номер банківського рахунку. Bank Certificate where the account is opened for non-resident, about bank account number.	*Завантажити документ *Download the document
Довідка за підписом уповноваженої особи з печаткою юридичної особи - нерезидента, що містить інформацію про структуру власності, кінцевих бенефіціарних власників (контролерів) та зміст (види) діяльності, видана не пізніше, ніж за місяць до дати подання документів. (Certificate (Inquiry) signed and sealed by the authorized representative of the non-resident legal entity containing information on ownership structure, ultimate beneficial owners (controllers) and content (types) of activities), issued not later than one month before the date of submission of documents)	*Завантажити документ *Download the document
Трудовий договір (контракт, наказ, протокол, статут або інший документ) керівника юридичної особи,	*Завантажити документ *Download the document

який містить відомості про строк та обсяги його повноважень. Employment agreement (contract, order, report, charter or other document) of Head of a legal entity that contains information about the term and scope of his powers.	
Документ, що засвідчує особу керівника. Document proving the identity of Head.	*Завантажити документ *Download the document
Документ, що засвідчує особу (осіб), що буде (будуть) виконувати повноваження брокера (брокерів). A document proving identity of a person (s) authorized to perform as a broker (brokers).	*Завантажити документ *Download the document
Довіреність (довіреностей) на особу (осіб), що буде (будуть) виконувати повноваження брокера (брокерів), оформленої відповідно до законів країни-місцезнаходження нерезидента. Power of Attorney for an authorized representative (representatives) of a non-resident legal entity that is (are) to serve as a broker (brokers), issued in accordance with the laws of the country of location of the non-resident.	*Завантажити документ *Download the document
Анкета-опитувальник клієнта. Customer questionnaire.	*Завантажити документ *Download the document

The Rules of Exchange Trade at Ukrainian Energy Exchange LLC, the Regulation on Lease of Exchange Place at Ukrainian Energy Exchange LLC, the Regulations of Electronic Exchange Trading at Ukrainian Energy Exchange LLC and the Tariffs for Services of Ukrainian Energy Exchange LLC.
We undertake to comply.

З Правилами Товариства з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Положенням про надання в оренду біржових місць на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа», Регламентом проведення електронних біржових торгів на товарній біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» та Тарифами на послуги товарної біржі – Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська енергетична біржа» ознайомлені.
Зобов'язуємося виконувати.